



**РЕГИОНАЛНА БИБЛИОТЕКА "САВА ДОБРОПЛОДНИ"**  
8800 гр.Сливен, ул."Никола Карев" №1, phone/fax: (0359 44) 62 24 41,  
e-mail: [gpetrova@iradeum.com](mailto:gpetrova@iradeum.com) ; [reglibsliven@iradeum.com](mailto:reglibsliven@iradeum.com)  
WEB site: <http://reglibsliven.iradeum.com> ; <http://childbookfest.iradeum.com>

Изх.№ РД-11- 24 /28.01.2025г.

До  
Председателя на ОбС-Сливен  
Копие: Председателя  
и членовете на Постоянната  
комисия по образование,  
култура и вероизповедания  
при ОбС - гр.Сливен

## МОЛБА

От д-р Росица Петрова - Василева  
директор на РБ «Сава Доброплодни» - Сливен

**Относно: Осигуряване на паричните награди на отличените участници в VI Международен студентски конкурс за илюстрация на тема: „Из приказния свят на Ран Босилек“ /организиран в рамките на XXVII Национален фестивал на детската книга - Сливен, 12-14 май 2025г./**

Уважаеми дами и господа,

От 12 до 14 май 2025г., в гр.Сливен, по инициатива на Регионална библиотека „Сава Доброплодни“ в партньорство с Министерството на културата, Община Сливен, Общински съвет - Сливен, Областна администрация - Сливен, Асоциация „Българска книга“, Изпълнителната агенция за българите в чужбина, най-големите детски издателства и др., ще се проведе **XXVII Национален фестивал на детската книга** - единственият форум в България посветен изцяло на детската книга, на проблемите свързани с нейното издаване, разпространение и четене.

Днес Фестивалът реализира много успешно няколко основни цели – популяризира творчеството на съвременните български детски автори, които творят както в страната, така и извън нейните граници, активно съдейства за подобряване на взаимодействието между авторите, илюстраторите, издателите и разпространителите на детски книги, предизвиква дебат и влияе на издателските политики, налага нови модели за създаване на интерес към книгите и четенето в новата информационна среда на електронни медии и достъп до огромни информационни ресурси, чрез многобройни конкурси вдъхновява децата и младежите към творчество, а Националната награда „Константин Константинов“ над 20 години е стимул за развитие на писането и публикуването за деца, и на развитие на детската илюстрация.

Заслуга на Фестивала е, че в 27-годишната си история успява да привлече все по-голям брой автори, издатели, илюстратори и други специалисти от България и чужбина, свързани с книгата, разширявайки обхвата на своята дейност, превръщайки се в уникално и необходимо събитие в сектора на детската и юношеската литература и пространство за срещи между изкуство, разказ и технологии.

Програмата и на тазгодишното юбилейно издание на Фестивала включва много и разнообразни прояви: срещи с детски автори; премиери на детски книги; представяне на издателства; кръгла маса с международно участие; отчитане на резултатите от Национален литературен конкурс, Национален конкурс за изработване на театрални кукли на любими литературни герои и Международен студентски конкурс за илюстрация; връчване на Националната награда „Константин Константинов“ - за принос в детското книгоиздаване в четири категории – „за цялостен принос“, „автор“, „издателство“, „илюстратор“; художествени изложби на илюстратори от България и чужбина; представления, концерти, карнавално шествие, майсторски класове по творческо писане и илюстрация и др.

За шеста поредна година, в партньорство с НХА-София, в рамките на фестивала се провежда и единствения в България Международен студентски

конкурс за илюстрация с акцент произведения на класиците на българската детска литература. Тази година конкурсът се посвещава на творчеството за деца на искрения и добросъдечен разказвач, брилянтен приказник и виртуозен майстор на родната реч - големия български детски писател, издател и преводач Ран Босилек.

Темата на конкурса е: „Из приказния свят на Ран Босилек“ /по приказките и разказите включени в сборниците „Жива вода“, „Незнаен юнак“, „Приказки“, „Светът на приказките“, „Патиланци“, „Патиланци-Весели писма до Смехурко“ и „Патиланско царство“/, като за участниците от чужбина са предоставени преводи на отделни творби на сръбски, хърватски, чешки, словашки, турски, немски, унгарски и английски езици.

В конкурса ще се включат студенти по илюстрация от художествени академии от България, Сърбия, Босна и Херцеговина, Унгария, Чехия и др. страни.

Целите на конкурса са:

1. Представяне и популяризиране на творчеството за деца на Ран Босилек - сред млади илюстратори от България в чужбина;

2. Нов художествен прочит на произведенията за деца на Ран Босилек;

3. Разширяване на възможностите за изява на участниците в конкурса;

4. Създаване на контакти и сътрудничество между млади илюстратори от България и други страни;

4. Илюстрациите да станат основа за преводи и издаване на произведенията за деца на Ран Босилек в страните, от които са участниците в конкурса.

Творбите на участниците ще бъдат оценявани от жури с членове известни български илюстратори и председател проф. Виктор Паунов /НХА-София/.

Съгласно статута на конкурса се предвиждат следните награди:

- I награда - грамота, пластика, парична награда от 1000 лв.

- II награда - грамота, парична награда от 800 лв.

- III награда - грамота, парична награда от 700 лв.

- Поощрения: грамоти, предметни награди.

С творбите на отличените участници ще бъде организирана изложба в дните на фестивала, която ще гостува през м.юни в гр.Пловдив на фестивала „Пловдив чете“ и в родния град на Ран Босилек /Габрово/, а през м.юли и м.август и в други градове. Участниците ще се включат и в майсторски класове по илюстрация с модератори проф. Виктор Паунов /НХА/ и изявените илюстратори Петър Станимиров, Елена Жаблянова, Пенко Гелев и Борис Стоилов, със съдействието на водещи компютърни фирми.

Поредното издание на конкурса допринася за издигане международния престиж на Националния фестивал на детската книга и на нашия град като средище за развитие на млади таланти в областта на илюстрацията и превръщането му във важно място за среща на изкуството с технологиите.

Обръщам се към вас с молба и тази година да подкрепите реализирането на това уникално за страната събитие със сумата от 2500лв. / две хиляди и петстотин лв./ за парични награди на отличените на I, II и III място. Исканата сума е част от разходите по организацията и провеждането на конкурса и ще бъде само допълваща към вече осигурени средства за реализирането му. Наградите за I, II и III място ще бъдат връчени от председателя на ОбС - Сливен на специална церемония в първия ден на фестивала.

Вярвам, че ще оцените значимостта на конкурса и ще ни подкрепите финансово за неговата успешна реализация.

*Приложение: Статут на Международния студентски конкурс за илюстрация /2025/ на тема: „Из приказния свят на Ран Босилек“.*

☞ *важешки*

**ДИРЕКТОР**

*д-р Р. Петрова-Василева/*



## XXVII НАЦИОНАЛЕН ФЕСТИВАЛ НА ДЕТСКАТА КНИГА – СЛИВЕН, 12-14 МАЙ 2025Г.

### МЕЖДУНАРОДЕН СТУДЕНТСКИ КОНКУРС ЗА ИЛЮСТРАЦИЯ НА ТЕМА: „ИЗ ПРИКАЗНИЯ СВЯТ НА РАН БОСИЛЕК“

#### СТАТУТ

Конкурсът се организира в рамките на програмата на XXVII Национален фестивал на детската книга - Сливен, 12-14 май 2025г. от Регионална библиотека „Сава Доброплодни“ - Сливен в партньорство с Министерство на културата, Община Сливен, Областна администрация-Сливен, ДАБЧ, най-големите детски издателства и др. Посвещава се на искрения и добросърдечен разказвач, брилянтен приказник и виртуозен майстор на родната реч - големия български детски писател, издател и преводач Ран Босилек.

*Ран Босилек /псевдоним на Генчо Негенцов/ (1886-1958) е определян като „класик на детската литература“. Голямото му по обем творчество за деца е представено в десетки отделни издания и сборници, преиздавани многократно като голяма част от тях са превеждани и в други страни. Той е творец, който съчетава рядката дарба на лирика и прозаика. Автор е на звучни и игриви стихове; на голям брой авторски и преразказани приказки; на непринудени весели разкази за шеговити случки и забавни приключения от поредицата „Патиланци“, за геройства и непрестанни лудории, в къщи, на училище, на веселата сговорна патиланска дружина, описани толкова картинно и увлекателно в писмата до техния скъп, верен и вечен приятел Смахурко; на сладководно нанизани редове за „имало едно време“, когато неповторимите дни на детството са препълнени с ненаситна любознателност и игривост, сърдечна възторженост и неочаквано големи открития за света и живота на хората, за това какво е добро и какво е зло.*

*Отличително в цялото творчество на Ран Босилек са героите: причудливи, интересни и симпатични, макар и съвсем обикновени наглед. Диалозите обичайно са изпълнени с чувство за хумор, а в историите често се намесва магичното и необяснимото. Понякога края на историите предизвиква усмивка, друг път те се развиват като басня с „поука“, а трети път карат децата да отрицат въображението си и да пофантазират още малко. В творчеството на Ран Босилек се съдържа цялата философия на детството, с присъщите за детето креативност и спонтанност и затова заслужено е определян като любим писател за няколко подрастващи български поколения.*

*Приказните истории на Ран Босилек, събрани в неговите книги, са весели, присмехулни, поучителни и мъдри, една феерия от удивление, магия, фантазия, живопис. Бидейки „животисни“, тези творби са предизвикателство за много илюстратори.*

**ТЕМА НА КОНКУРСА: „Из приказния свят на Ран Босилек“ /по приказките и разказите включени в сборниците: „Жива вода“, „Незнаен юнак“, „Приказки“, „Светът на приказките“, „Патиланци“, „Патиланци-**

**Весели писма до Смехурко“ и „Патиланско царство“/.** За участниците от чужбина се предоставят преводи на творбите: на английски език: „*Koce Boce*“ [Blackbird], „Тримата братя и златната ябълка“ [The Three Brothers and the Golden Apple], „Умното овчарче“ [The Clever Shepherd Boy], „Златната ябълка“ [The Golden Apple], „Момчето и вятърът“ [The Boy and the Wind], „Баба Меца и Зайо Байо“ [Grandmother Bear and Zow Bow], „Приказки“ [Fairy tales]; на немски език: „Патиланско царство“ [Es grusst dein Bruder Ubermut], „Тримата братя и златната ябълка“ [Die drei Bruder und der goldene Apfel], „Бърза работа“ [Eile mit Weile], „Косе-Боце“ [Das Wunderkastchen], „Баба Меца и Зайо Байо“ [Die Barenmutter und Freund Hase], „Дядо и ряна“ [Großvater und Rübe], „Момче и вятър“ [Der Junge und der Wind.] „Задави се Меца“; на сръбски език: „Неродена мома“ [Нерођена девојка], „Умно момиче“ [Паметна девојка], „Родна стряха“ [Родна стреха], „Дяволчето с бяла опашка“ [Ђаволче с белим репом], „Голобратко“ [Голобратко], „Куку и Мяу“ [Куку и мјау]; на хърватски език: „Умното овчарче“ [Pametno ovčarče], „Златната ябълка“ [Zlatna jabuka]; на словашки език: „Баба Меца и Зайо Байо“ [Medvedica a Zajko-Bajko]; на чешки език: „Бърза работа“ [Prace kvarna malo platna], „Баба Меца и Зайо Байо“ [Medvedica a Zajko-Bajko], „Патиланско царство“ [Kralovstvi st'astnych Smolaru]; на унгарски език: [Macko anyo dajkat keres]; на турски език: „Приказно момиче“ [Peri kizi], „Приказка“ [Cipildak]; на френски език: „Баба Меца и Зайо Байо“ [Mere Ourse et Compere le Lievre].

#### **ЦЕЛИ НА КОНКУРСА:**

1. Представяне и популяризиране на творчеството за деца на Ран Босилек - сред млади илюстратори от България в чужбина.
2. Нов художествен прочит на произведенията за деца на Ран Босилек.
3. Разширяване на възможностите за изява на участниците в конкурса.
4. Създаване на контакти и сътрудничество между млади илюстратори от България и други страни.
4. Илюстрациите да станат основа за нови преводи и издаване на произведенията за деца на Ран Босилек в страните, от които са участниците в конкурса.

**УЧАСТНИЦИ:** Студенти по илюстрация или сродни специалности в художествени академии в България и други европейски страни.

#### **ИЗИСКВАНИЯ КЪМ КОНКУРСНИТЕ РАБОТИ:**

- Всеки участник може да представи до 3 творби (по произведение по избор);
- Илюстрациите се представят във формат 35/50 см. (хоризонтални или вертикални композиции);
- Техника – допускат се всички рисуначни техники – акварел, темпера, гваш, акрил, графитни моливи, цветни тушове и мастила, дигитални изображения, колаж и др., без маслени бои;
- Материали – творбите трябва да бъдат изпълнени на картон с грамаж 220 – 300 гр., каширан картон или съответни принтове с резолюция 225 – 300 dpi.;

- Към всяка илюстрация на отделен лист да бъдат отпечатани следните данни на участника: Име и фамилия, държава, адрес, възраст, e-mail и тел. за контакти, наименование на илюстрацията, по кое произведение е, наименование на висшето учебно заведение и специалността, в която следва участникът;
- Участниците от България изпращат творбите си в оригинал или в съответни принтове и в електронен формат (Tagged Image File Format - \*.tiff) на e-mail: [petrova.bulgaria@gmail.com](mailto:petrova.bulgaria@gmail.com)
- Поради затрудненията при изпращане на оригинални творби, участниците от чужбина изпращат творбите си само в електронен формат (Tagged Image File Format - \*.tiff) на e-mail: [petrova.bulgaria@gmail.com](mailto:petrova.bulgaria@gmail.com)

#### **КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ:**

- Съответствие на илюстрацията на литературния текст;
- Оригинално и талантливо пресъздаване на текста;
- Художествени постижения.

**КРАЕН СРОК ЗА ИЗПРАЩАНЕ НА ТВОРБИТЕ: 10 април 2024г. /важи датата на изпращане/. Оригиначните работи да бъдат изпратени по куриер /или по пощата.**

До 10 април 2025г. творбите на всички участници, придружени от посочените в изискванията данни, да бъдат изпратени и в електронен формат (Tagged Image File Format - \*.tiff) на e-mail: [petrova.bulgaria@gmail.com](mailto:petrova.bulgaria@gmail.com).

#### **АДРЕС ЗА ИЗПРАЩАНЕ НА ТВОРБИТЕ /оригинали/:**

РБългария, гр.Сливен  
ул. "Никола Карев" 1  
РБ "Сава Доброплодни"

#### **ЗА КОНКУРСА „ИЗ ПРИКАЗНИЯ СВЯТ НА РАН БОСИЛЕК”**

Росица Петрова-Василева /тел.+359886090712/

**ЖУРИ:** Журито ще бъде съставено от известни български илюстратори с председател проф. Виктор Паунов /НХА- София/.

**ОБЯВЯВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ:** Наградените участници ще бъдат уведомени от организаторите със съобщение на посочените от тях e-mail. Резултатите ще бъдат публикувани на интернет страницата на Националния фестивал на детската книга (<http://childbookfest.iradeum.com> и на <http://reglibsliven.iradeum.com>).

Творбите на участниците не се връщат. Те ще бъдат включени в изложба "Из приказния свят на Ран Босилек", която ще бъде открита на 12 май 2025г., в гр. Сливен, в рамките на програмата на XXVII Национален фестивал на детската книга-Сливен, 2025г.

Изложбата ще бъде представена и в други страни.

#### **НАГРАДИ:**

- I награда - грамота, пластика, парична награда от 1000 лв.



- II награда - грамота, парична награда от 800 лв.
- III награда - грамота, парична награда от 700 лв.
- Поощрения: грамота, предметни награди

За всички отличени участници от България и чужбина организаторите поемат пътни разходи, дневни разходи и нощувки в хотел на 11, 12 и 13 май 2025г. и включване в проявите на XXVII Национален фестивал на детската книга – Сливен, 2025г. За участниците от чужбина, в зависимост от транспортните връзки, организаторите могат да поемат още 1 нощувка.

За контакти: тел.044/622441; 0886090712;  
e-mail: rpetrova.bulgaria@gmail.com